

愛的禮物

The Gift of Love

汪美譯

For Unison or Two-part Choir

American Folk Tune

Arr. by Hal Hopson

Based on I Corinthians 13

Chords: G Am⁷ Am⁷ G

All voices in unison *mp*

Unison: Though I may
我 若 能

Alto: [Rest]

Soprano: [Rest]

Piano: *p*

Chords: G Am⁷ G G Em

5

Unison: speak with bravest fire, and have the gift
說 萬 人 方 言, 我 又 會 唱

Piano: [Continuation of accompaniment]

Chords: Am⁷ D Am⁷ G *mf* Am⁷

10

Unison: to all in - spire, And have not love; my words are
天 使 之 歌, 在 我 內 心, 卻 沒 有

Piano: *mf*

15

G Am⁷ D D *mp* holding back G

vain, as sounding brass, and hopeless gain.
 愛，話語歌聲，都屬虛空。

mp holding back

20

Em a tempo C D G G *mf*

Though I may
 傾我所

a tempo

25

G Am⁷ G Bm Em Am

give all I pos-sess, and striv-ing so my love pro-
 有 綢濟貧窮， 焚燒己身 在所不

31

D Am G Am⁷ G Am⁷

fess, But not be giv'n by love with-in, the prof-it
 惜，在我內心 卻沒有愛， 雖捨己

37

D holding back G a tempo *p* Am⁷ Am⁷

soon turns strange-ly thin.
身 與 我 無 益。

holding back a tempo *p*

42

Part 2 or instrument *mf* Am⁷ G

Part 1 (melody) *mf*

Come, spir-it come, our hearts con-
懇 求 聖 靈, 降 臨 我

Come, spir-it come, our hearts con-trol,
懇 求 聖 靈, 降 臨 我 心。

46

Em Am⁷ D *f*

trol. Our spir-its long to be made whole. O
心, 感 化 訓 誨 使 我 完 全。 懇

Our spir-its long to be made whole.
感 化 訓 誨 使 我 完 全。

50

G Em⁷ G Em⁷

come, spir-it, come, Let in - ward love, Let love guide ev-'ry deed. By
 求 聖 靈, 求 降 臨 我 心, 使 愛 導 我 言 行。 得

Let in - ward love guide ev-'ry deed. By this we
 心 中 有 愛 導 我 言 行。 得 真 自

f

55

D G a tempo

holding back

this we wor-ship, we are freed. A -
 真 自 由, 讚 美 敬 拜。 阿

a tempo

holding back

wor - ship and are freed. A - men, A -
 由, 讚 美 敬 拜。 阿 們, 阿

a tempo

holding back

Em

Am

G

D

G

Em

C

G

60

The musical score is written for a choir and piano accompaniment. It consists of three staves. The top two staves are for the choir, and the bottom staff is for the piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score begins at measure 60. The choir parts are written in treble clef, and the piano part is written in grand staff (treble and bass clef). The lyrics are in English and Chinese. The tempo markings include 'rit.' (ritardando), 'mp' (mezzo-piano), 'pp' (pianissimo), and 'a tempo'. The score ends with a double bar line.

men, A - men.
們, 阿 們。

men, A - men, A - men.
們, 阿 們, 阿 們。

men, A - men, A - men.
們, 阿 們, 阿 們。